



Nestlé Good food, Good life

NESPRESSO

Nestlé  
HealthScience

cpu  
Corporate  
Partnership  
Unit

PERINA  
Your Pet, Our Passion

Nestlé

Nestlé  
Wafers

Nestlé  
PROFESSIONAL

Nestlé  
Nutrition

NESCAFÉ

Nestlé

Simply Good  
FOOD

## NL. ALGEMENE AANKOOPVOORWAARDEN BENELUX

**Artikel 1** - De onderstaande termen hebben de volgende betekenis: De Koper of Nestlé: alle bedrijven van de groep Nestlé die actief zijn in de Benelux, zoals vermeld in de Bestelling. De Leverancier: de natuurlijke persoon of rechtspersoon aan wie de Bestelling is gericht. De Goederen: de goederen, in de breedste zin van het woord, zoals beschreven in de Bestelling. De Diensten: de diensten, in de breedste zin van het woord, zoals beschreven in de Bestelling. De Specificaties: de technische beschrijving van de Goederen en/of Diensten, opgenomen in de Bestelling of waarnaar in de Bestelling wordt verwezen. De Bestelling: de schriftelijke Bestelbon opgemaakt door Nestlé voor de levering van Goederen en/of Diensten.

**Artikel 2** - Deze aankoopvoorwaarden zijn van toepassing op alle Bestellingen die Nestlé plaatst bij de Leverancier en alle overeenkomsten tussen beide partijen. De algemene voorwaarden van de Leverancier zijn niet van toepassing. Alle facturen van de Leverancier moeten verwijzen naar de overeenkomstige Bestelling(en). Alleen officiële verzoeken door middel van een officiële Bestelling zijn bindend voor Nestlé.

**Artikel 3** - De Goederen en Diensten moeten worden geleverd op de leveringsdatum en leveringsplaats die in de Bestelling staan vermeld. De geleverde Goederen en verleende Diensten moeten conform zijn met de Specificaties en geschikt zijn voor het doel waarvoor ze zijn bestemd. De Goederen moeten ook conform zijn met de toepasselijke wet- en regelgeving en met de regels die daarop zijn gebaseerd.

**Artikel 4** - Nestlé heeft het recht om de Goederen of Diensten te weigeren, zonder kosten voor Nestlé, indien de Goederen/Diensten niet beantwoorden aan de Specificaties, leveringsdatum en/of leveringsplaats. Ontvangst van de Goederen/Diensten wordt niet beschouwd als aanvaarding van de Goederen/Diensten. Indien de Goederen/Diensten door Nestlé worden geweigerd, is de Leverancier verplicht om de non-conformiteit onmiddellijk te verbeteren en Nestlé voor alle directe en indirecte kosten die het gevolg zijn van die nonconformiteit te vergoeden. Nestlé is geenszins gebonden aan een door de Leverancier vastgelegde periode waarin Nestlé de Leverancier moet melden dat de Goederen of Diensten werden geweigerd of waarna Nestlé niet langer een klacht kan indienen.

**Artikel 5** - De eigendom en het risico voor de Goederen gaat over op Nestlé op het moment van levering, tenzij (i) anders is overeengekomen, of (ii) de Goederen door Nestlé worden geweigerd bij of na levering overeenkomstig Artikel 4. De Leverancier moet op eigen risico en kosten een verzekering afsluiten tegen transportschade.

**Artikel 6** - Het is de Leverancier niet toegestaan om door Nestlé geplaatste Bestellingen uit te besteden, noch om overeenkomsten tussen de Leverancier en Nestlé gedeeltelijk of in hun geheel toe te wijzen aan derden zonder de schriftelijke toestemming van Nestlé. Nestlé heeft het recht om de overeenkomsten met de Leverancier, die van tijd tot tijd kunnen worden gewijzigd, toe te wijzen aan een bedrijf binnen de groep Nestlé.

**Artikel 7** - De Leverancier waarborgt dat de Goederen of Diensten beantwoorden aan de overeenkomst. Alle voorwaarden in de Bestelling zijn definitief. De Leverancier waarborgt dat er geen rechten van derden zijn geschonden met betrekking tot de geleverde Goederen of Diensten. De Leverancier vrijwaart Nestlé en zijn werknemers tegen alle aanspraken van derden met betrekking tot schade die het gevolg is van de geleverde Goederen en/of Diensten.

**Artikel 8** - De Leverancier is aansprakelijk voor alle schade die het gevolg is van de uitvoering van de Bestelling. De Leverancier moet naar behoren verzekerd zijn tegen productaansprakelijkheid en andere wettelijke aansprakelijkheidsrisico's. De Leverancier is bovendien verplicht om de verkochte Goederen, zolang ze niet geleverd zijn aan Nestlé, naar behoren te verzekeren tegen schade of verlies.

**Artikel 9** - Teneinde lichamelijke letsels bij personen en schade aan de Goederen of eigendom te voorkomen, moet de Leverancier zich houden aan de toepasselijke wet- en regelgeving inzake veiligheid, gezondheid en het milieu, en aan de regels die Nestlé van tijd tot tijd kan uitvaardigen. De Leverancier garandeert dat zijn werknemers en derden die Diensten verlenen aan de Leverancier dezelfde regels in acht nemen. De Leverancier is aansprakelijk voor zijn werknemers en voor derden die Diensten verlenen aan de Leverancier met betrekking tot de uitvoering van de Diensten en productie van de Goederen.

**Artikel 10** - Nestlé heeft het recht om de uitvoering van de Bestelling bij schriftelijke kennisgeving met onmiddellijke ingang gedeeltelijk of volledig op te schorten in geval van: (i) niet-naleving door de Leverancier van een of meerdere verplichtingen op grond van deze Bestelling; (ii) verklaring van faillissement of procedure van gerechtelijke reorganisatie door de Leverancier; (iii) stopzetting van de handelsactiviteiten van de Leverancier. Iedere vordering van Nestlé ten aanzien van de Leverancier in geval van vroegtijdige beëindiging is onmiddellijk en volledig te betalen.

**Artikel 11** - Nestlé heeft te allen tijde het recht, maar niet de plicht, om de Goederen of Diensten te inspecteren, ongeacht waar deze Goederen zich bevinden of waar de Diensten worden verleend. Nestlé heeft te allen tijde het recht om de bedrijfsgebouwen van de Leverancier te betreden om dergelijke inspecties en onderzoeken uit te voeren.

**Artikel 12** - Tenzij uitdrukkelijk anders schriftelijk overeengekomen of de wet een kortere betalingstermijn voorschrijft, bedraagt de betalingstermijn 60 dagen na factuurdatum. De betaling door Nestlé houdt niet in dat de Leverancier al zijn verplichtingen naar behoren heeft uitgevoerd.

**Artikel 13** - De Leverancier verleent een niet-exclusief, eeuwigdurend, onherroepelijk en wereldwijd recht om de intellectuele eigendomsrechten met betrekking tot de door de Leverancier geleverde Goederen of Diensten te gebruiken. Alle Specificaties, ontwerpen, tekeningen, modellen, schetsen, slides, software en/of andere hulpmiddelen verstrekt door Nestlé of verworven, ontwikkeld en/of ontworpen door de Leverancier namens en voor rekening van Nestlé, blijven eigendom van Nestlé. De Leverancier moet dergelijke Specificaties, ontwerpen, tekeningen, modellen, schetsen, slides, software en/of andere hulpmiddelen in goede staat houden en ze afzonderlijk bewaren en markeren als eigendom van Nestlé, en deze na beëindiging van de overeenkomst of op verzoek van Nestlé terugbezorgen. De Leverancier verbindt zich ertoe om alle informatie met betrekking tot Nestlé, de Goederen, Diensten, Bestellingen en/of overeenkomsten vertrouwelijk te houden. De Leverancier garandeert ook dat zijn werknemers en derden die Diensten verlenen aan de Leverancier de bovengenoemde informatie vertrouwelijk houden.

**Artikel 14** - Alle overeenkomsten en Bestellingen door Nestlé zijn onderworpen aan de plaatselijke wetgeving van de entiteit van Nestlé die om de Goederen/Diensten verzoekt. De partijen zullen trachten om ieder geschil dat voortvloeit uit of verband houdt met deze aankoopvoorwaarden in der minne te regelen. Alle geschillen tussen partijen zullen worden voorgelegd aan de Rechtbank van Eerste Aanleg van Amsterdam of Brussel, al naargelang de verzoekende entiteit van Nestlé.

**Artikel 15** - Nestlé en Leverancier kunnen persoonsgegevens delen en gebruiken om deze overeenkomst uit te voeren of in verband daarmee. Elke partij vrijwaart dat zij de persoonsgegevens rechtmatig zullen gebruiken overeenkomstig de geldende wetgevingen inzake gegevensbescherming. De leverancier heeft het recht om toegang tot en wijziging van zijn persoonsgegevens te vragen door een schriftelijk verzoek te sturen naar Nestlé Belgilux NV, Birminghamstraat 221 - 1070 Brussel of Nestlé Nederland BV, Stroombaan 14 - 1181 VX Amstelveen naargelang de Nestlé-entiteit. Het privacybeleid is gepubliceerd op [www.nestle.be](http://www.nestle.be) of [www.nestle.nl](http://www.nestle.nl). In het geval dat een ander Nestlé-bedrijf als Afnemer wordt aangewezen, kan de Leverancier de contactgegevens rechtstreeks bij het betreffende Nestlé-bedrijf opvragen.

**Artikel 16** - Bij aanvaarding van de Bestelling verklaart de Leverancier zich akkoord met de "Nestlé Responsible Sourcing Standard" ([www.nestle.com/suppliers](http://www.nestle.com/suppliers)) en deze Algemene Aankoopvoorwaarden Benelux.



Nestlé Good food, Good life

NESPRESSO

Nestlé  
HealthScience

cpu

PURINA  
Your Pet, Our Passion

Nestlé

Nestlé  
Waters

Nestlé  
PROFESSIONAL

Nestlé  
Nutrition

NESCAFÉ

Nestlé

Simply Good  
FOOD

## CONDITIONS GÉNÉRALES D'ACHAT POUR LE BENELUX

**Article 1** - Les termes repris ci-après auront la signification suivante :

L'Acheteur ou Nestlé : toute société du groupe Nestlé opérant dans le Benelux, telle qu'indiquée sur le bon de commande. Le Fournisseur : la personne morale ou physique à qui la Commande est adressée. Les Marchandises: les Marchandises, au sens le plus large du terme, telles que décrites sur le bon de commande.

Les Services : les Services, au sens le plus large du terme, tels que décrits sur le bon de commande. Les Spécifications : la description technique des Marchandises et/ou Services repris sur le bon de commande ou auxquels il est fait référence dans la Commande. La Commande : le bon de commande écrit établi par Nestlé pour la livraison de Marchandises et/ou Services.

**Article 2** - Les présentes conditions d'achat sont applicables à tous les accords et toutes les commandes passées entre Nestlé et le Fournisseur. Les conditions générales du Fournisseur ne sont pas applicables. Toutes les factures du Fournisseur devront renvoyer à la (aux) Commande(s) concernée(s). Seules les demandes officielles adressées au moyen d'un bon de commande officiel engageront Nestlé vis-à-vis de ces demandes.

**Article 3** - Les Marchandises et Services seront livrés à la date et à l'adresse de livraison spécifiés sur le bon de commande. Les Marchandises et Services livrés devront être conformes aux Spécifications et adaptés aux fins auxquelles ils sont destinés. Les Marchandises devront également être conformes aux lois et règlements applicables ainsi qu'aux règles émises à partir de ceux-ci.

**Article 4** - Nestlé aura le droit de refuser les Marchandises et Services, sans frais pour Nestlé, si les Marchandises/Services ne sont pas conformes aux Spécifications ainsi qu'à la date et/ou à l'adresse de livraison.

La réception des Marchandises/Services ne pourra être considérée comme l'acceptation des Marchandises/Services. En cas de refus des Marchandises/Services par Nestlé, le Fournisseur aura l'obligation de remédier immédiatement à la non-conformité et de dédommager Nestlé pour tous les frais directs et indirects résultant de la non-conformité. Nestlé ne sera jamais tenu par quelque période que ce soit fixée par le Fournisseur durant laquelle il devrait informer le Fournisseur que les marchandises ou services ont été refusés ou au-delà de laquelle il ne pourrait plus déposer une réclamation.

**Article 5** - La propriété et les risques liés aux Marchandises seront transférés à Nestlé au moment de la livraison, sauf (i) accord contraire, ou (ii) refus des marchandises par Nestlé à la livraison ou conformément à l'article 4. Le Fournisseur devra être assuré contre les dommages de transport à ses propres risques et frais.

**Article 6** - Le Fournisseur ne sera pas autorisé à sous-traiter des Commandes passées par Nestlé, ni à céder tout accord entre le Fournisseur et Nestlé, en tout ou partie, à des parties tierces sans l'accord écrit préalable de Nestlé. Nestlé sera autorisé à céder tous les accords avec le Fournisseur, tels qu'ils pourront être modifiés de temps à autre, à toute société du groupe Nestlé.

**Article 7** - Le Fournisseur veillera à ce que les Marchandises ou Services soient conformes à l'accord. Toutes les conditions de la commande seront fermes et définitives. Le Fournisseur veillera à ce qu'aucun droit de parties tierces ne soit enfreint quant aux Marchandises ou Services livrés. Le Fournisseur dédommagera Nestlé et son personnel pour toute réclamation de parties tierces dans le cadre de dommages résultant des Marchandises et/ou Services livrés.

**Article 8** - Le Fournisseur sera responsable des dommages résultant de l'exécution de la Commande. Le Fournisseur sera adéquatement assuré contre la responsabilité du fait des produits et tout autre risque de responsabilité légale. Le Fournisseur sera également tenu de veiller à ce que les Marchandises vendues, tant qu'elles n'aient pas été livrées dans les locaux de Nestlé, soient adéquatement assurées contre les risques de dommages ou perte.

**Article 9** - Afin d'éviter tout dommage corporel à des personnes ou des dommages aux Marchandises ou biens, le Fournisseur se conformera aux lois et règlements applicables en matière de sécurité, de santé et d'environnement, ainsi qu'aux règles émises de temps à autre par Nestlé. Le Fournisseur veillera à ce que son personnel et les parties tierces rendant des services au Fournisseur se conforment aux mêmes règles et règlements. Le Fournisseur sera responsable de son personnel et des parties tierces rendant des Services au Fournisseur dans le cadre de l'exécution des Services et de la production des Marchandises.

**Article 9bis** - Le Fournisseur préparera, mettra en œuvre et vérifiera de temps à autre des plans de reprise après sinistre, de continuité des activités et d'urgence. Ceci pour faire face à des événements catastrophiques ainsi qu'à d'autres circonstances qui pourraient éventuellement affecter la capacité du Fournisseur à respecter ses obligations au titre du présent Contrat.

**Article 10** - Nestlé sera autorisé à suspendre partiellement ou intégralement l'exécution de la commande par avis écrit, avec effet immédiat en cas :

(i) de non-respect par le Fournisseur d'une ou plusieurs obligations en vertu de la Commande (ii) d'aveu de faillite ou de procédure de réorganisation judiciaire par le Fournisseur (iii) de cessation d'activité du Fournisseur. Toute réclamation de Nestlé à l'encontre du Fournisseur en cas de résiliation anticipée sera payable sur-le-champ et dans son intégralité.

**Article 11** - Nestlé aura à tout moment l'autorisation, mais pas l'obligation, de vérifier ou inspecter les Marchandises ou Services, quel que soit l'endroit où se trouvent ces Marchandises ou le lieu où sont exécutés les Services. Nestlé sera toujours autorisé à accéder aux locaux du Fournisseur pour procéder à ces inspections et examens.

**Article 12** - Sauf accord explicite contraire par écrit ou si un délai de paiement plus court est prescrit par la loi, le délai de paiement sera de 60 jours date de facture. Le paiement par Nestlé ne signifiera pas automatiquement que le Fournisseur aura respecté toutes ses obligations.

**Article 13** - Le Fournisseur accordera un droit global non exclusif, éternel et irrévocable d'utiliser les droits de propriété intellectuelle concernant les Marchandises ou Services fournis par le Fournisseur. Tous les plans, spécifications, dessins, modèles, croquis, slides, logiciels et/ou autres aides fournis par Nestlé ou acquis, développés et/ou conçus par le Fournisseur en faveur et pour le compte de Nestlé resteront la propriété de Nestlé. Le Fournisseur maintiendra ces plans, spécifications, dessins, modèles, croquis, slides, logiciels et/ou autres aides en bon état et les conservera séparément, avec mention de la propriété de Nestlé, et les restituera à Nestlé au terme du contrat ou à tout autre moment à la demande de Nestlé. Le Fournisseur préservera le caractère confidentiel de toutes les informations concernant Nestlé, les Marchandises, les Services, les Commandes et/ou les accords. Le Fournisseur veillera à ce que son personnel et les parties tierces rendant des Services au Fournisseur préservent également le caractère confidentiel des informations précitées.

**Article 14** - Tous les accords et commandes par Nestlé seront soumis au droit local de l'entité Nestlé demandant les Marchandises/Services. Les parties tenteront de régler à l'amiable tout litige découlant des présentes ou y étant lié. Tout litige entre les parties sera soumis au Tribunal de Première instance d'Amsterdam ou Bruxelles en fonction de l'entité Nestlé requérante.

**Article 15** - Nestlé et le Fournisseur peuvent partager et utiliser des données personnelles afin d'exécuter ou en relation avec le présent contrat. Chaque partie garantit qu'elle utilisera légitimement les données personnelles conformément aux législations en vigueur relatives à la protection des données personnelles. Le Fournisseur a le droit d'accéder et de rectifier ses données personnelles en envoyant une demande écrite à Nestlé Belgilux SA, Rue de Birmingham 221 - 1070 Bruxelles ou Nestlé Nederland BV, Stroombaan 14 - 1181 VX Amstelveen en fonction de l'entité Nestlé. La politique de confidentialité est publiée sur [www.nestle.be](http://www.nestle.be) ou [www.nestle.nl](http://www.nestle.nl). Dans le cas où une autre société Nestlé est désignée comme Acheteur, le Fournisseur peut demander les coordonnées directement à la société Nestlé concernée.

**Article 16** - En acceptant la commande, le Fournisseur acceptera le "Nestlé Responsible Sourcing Standard" ([www.nestle.com/suppliers](http://www.nestle.com/suppliers)) ainsi que les conditions générales d'achat précitées pour le Benelux.



Nestlé Good food, Good life

NESPRESSO

Nestlé  
HealthScience

cpu  
Nestlé  
Professional

PURINA  
Your Pet. Our Passion.

Nestlé

Nestlé  
Waters

Nestlé  
PROFESSIONAL

Nestlé  
Nutrition

NESCAFÉ

Nestlé

Nestlé  
Good  
FOOD

#### EN. GENERAL PURCHASE CONDITIONS BENELUX

**Article 1** - The following terms have the meaning as set out thereafter: The Buyer or Nestlé: all operating Nestlé companies in the Benelux as specified on the Order. The Supplier: the natural or legal person, to whom the Order is directed. The Goods: the Goods, in the widest sense of the word, as described in the Order. The Services: the Services, in the widest sense of the word, as described in the Order. The Specifications: the technical description of the Goods and/or Services, contained in the Order or which is referred to in the Order. The Order: the written Purchase Order placed by Nestlé for the delivery of Goods and/or Services.

**Article 2** - These conditions of purchase are applicable to all Orders placed and agreements of Nestlé with the Supplier. Any general conditions of the Supplier are not applicable. All invoices from the Supplier shall refer to the relevant Order(s). Only official requests through means of an official Order commit Nestlé to the requests.

**Article 3** - The Goods and Services will be delivered at the delivery date and location specified on the Order. The delivered Goods and the Services rendered must conform to the Specifications and be suitable for the purpose for which they are intended. The Goods must also conform to applicable law and regulations and the issued rules based thereon.

**Article 4** - Nestlé is entitled to refuse the Goods or Services, without any costs to Nestlé, if the Goods/Services do not comply with the Specifications, delivery date and/or delivery location. Receipt of the Goods/Services does not imply acceptance of the Goods/Services. In-case the Goods/Services are refused by Nestlé, Supplier is obliged to correct the non-conformity immediately and compensate Nestlé for all direct and indirect costs resulting from such non-conformity. Nestlé is never bound by any period set by the Supplier in which Nestlé should inform the Supplier that the goods or services delivered have been refused or after which Nestlé can no longer lodge a complaint.

**Article 5** - Ownership and risk of the Goods are transferred to Nestlé at the moment of the delivery, unless (i) it has been agreed otherwise, or (ii) the goods are rejected by Nestlé upon delivery or after following Article 4. The Supplier has to take out insurance against transit damage at its own risk and expense.

**Article 6** - The Supplier is not authorised to commission Orders placed by Nestlé, nor to assign any agreements between the Supplier and Nestlé in whole or in part to third parties without prior written consent from Nestlé. Nestlé is entitled to assign any and all agreements with the Supplier to any company within the Nestlé group as may be amended from time to time.

**Article 7** - The Supplier guarantees that the Goods or the Services meet the Agreement. All terms in the order are definitive. The Supplier guarantees that no rights of third parties have been infringed upon regarding the delivered Goods or Services. The Supplier indemnifies Nestlé and its employees against all claims of third parties with respect to damage resulting from the delivered Goods and/or Services.

**Article 8** - The Supplier is liable for any damages resulting from the execution of the Order. The Supplier shall be adequately insured against product liability and other legal liability risks. The Supplier is likewise obliged to ensure that sold Goods, as long as they have not yet been delivered to Nestlé's premises, are adequately insured against risks of damage or loss.

**Article 9** - In order to prevent bodily harm to persons or damage to Goods or property, the Supplier shall comply with applicable law and regulations pertaining to safety, health and the environment and with regulations issued from time to time by Nestlé. The Supplier ensures that its employees and third parties rendering Services to the Supplier comply with the same regulations. The Supplier is liable for its employees and third parties rendering Services to the Supplier regarding the execution of the Services and production of the Goods.

**Article 10** - Nestlé shall be entitled to suspend partially or fully the execution of the order by written notice, with immediate effect in case of: (i) a failure by the Supplier to perform one or more obligations under this Order; (ii) a declaration of bankruptcy or a procedure of judicial reorganization by the Supplier; (iii) termination of the business of the Supplier. Any claims Nestlé may have against the Supplier in the case of early termination shall be payable forthwith and in full.

**Article 11** - At all times Nestlé is authorised, but not obliged, to check or inspect the Goods or Services, irrespective of where these Goods may be or where the Services are being carried out. Nestlé is always entitled to enter the premises of the Supplier to perform such inspections and examinations.

**Article 12** - Unless explicitly agreed otherwise in writing or if a shorter payment period is provided by law, the term of payment is 60 days date of invoice. Payment by Nestlé does not imply the Supplier has executed all its obligations properly.

**Article 13** - The Supplier grants a non-exclusive, eternal, irrevocable, global right to use any intellectual property rights regarding the Goods or the Services provided by the Supplier. All Specifications, designs, drawings, models, sketches, slides, software and/or other aids, supplied by Nestlé or acquired, developed and/or designed by the Supplier on behalf and for account of Nestlé, remain the property of Nestlé. The Supplier shall maintain such Specifications, designs, drawings, models, sketches, slides, software and/or other aids in good condition and store them separately and mark them as property of Nestlé, and return them to Nestlé upon termination of the agreement or at any other moment upon request from Nestlé. The Supplier shall keep any information regarding Nestlé, the Goods, Services, Orders and/or agreements confidential. The Supplier ensures that its employees and third parties rendering Services to the Supplier also keep aforementioned information confidential.

**Article 14** - All Orders and agreements by Nestlé are subject to the local law of the Nestlé entity requesting the Goods/Services. The parties shall attempt to settle any dispute arising from or in connection herewith amicably. All disputes between parties shall be put before the Court of first instance in Amsterdam or Brussels depending on the requesting Nestlé entity.

**Article 15** - Nestlé and Supplier may share and use personal data to perform this agreement or in connection with it. Each party warrants that it will lawfully use the personal data in accordance with applicable data protection legislation. Supplier has the right to access and correct personal data by sending a written request to Nestlé Belgilux SA, Rue de Birminghamstraat 221 - 1070 Brussels or Nestlé Nederland BV, Stroombaan 14 - 1181 VX Amstelveen depending on the Nestlé entity. The privacy policy is published on the website [www.nestle.be](http://www.nestle.be) or [www.nestle.nl](http://www.nestle.nl). In the event that another Nestlé company is designated as the Buyer, the Supplier can request the contact details directly from the Nestlé company concerned.

**Article 16** - With acceptance of the Order the Supplier accepts the "Nestlé Responsible Sourcing Standard" ([www.nestle.com/suppliers](http://www.nestle.com/suppliers)) and aforementioned General Purchase Terms & Conditions Benelux.